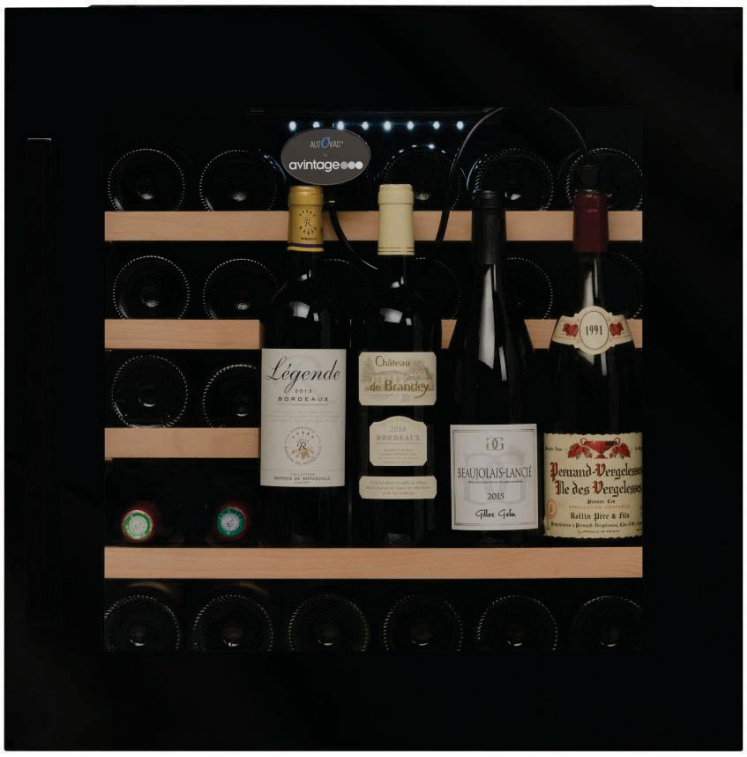
avintage

Vestavná vinotéka

AVI63CSZF



CS – NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI

Před prvním použitím spotřebiče si prosím přečtěte tento návod k obsluze a dodržujte bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze, které jsou v něm uvedené.

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste skupině **AVINTAGE** projevili nákupem tohoto spotřebiče, a doufáme, že zakoupený spotřebič splní všechna Vaše očekávání.

Díky širokému rozsahu teplot můžete v tomto spotřebiči skladovat lahve (podle toho, jaké lahve máte k dispozici) nebo je vychladit na servírovací teplotu.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před prvním uvedením spotřebiče do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. Uschovejte tento návod na bezpečném místě pro případné použití v budoucnu. Při používání spotřebiče dodržujte následující základní bezpečnostní pokyny, minimalizujete tak nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem či jinému zranění.

Údržbu a opravy spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.

Před instalací spotřebiče a jeho uvedením do provozu si přečtěte tento návod k obsluze včetně obsažených varování a užitečných tipů, neboť jen tak budete moci spotřebič bezpečně a správně používat. Aby nedošlo k poškození spotřebiče a/nebo zbytečným zraněním osob, je důležité, aby se osoby, které spotřebič budou používat, důkladně seznámily s jeho fungováním a bezpečnostními funkcemi. Uschovejte tento návod k obsluze na bezpečném místě pro případné použití v budoucnu. Pokud spotřebič předáváte jiné osobě nebo jej stěhujete na jiné místo, nezapomeňte němu přiložit tento návod k obsluze. Jen tak zaručíte optimální fungování spotřebiče.

Uschovejte si tento návod k obsluze, předejte tak nebezpečí poranění. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem.

Spotřebič je určen výhradně k použití v domácnosti a ke skladování určitých nápojů při skladovací teplotě, která je vyšší než teplota v chladničce určené ke skladování čerstvých potravin. Ve spotřebiči v žádném případě neskladujte potraviny.

Před uvedením spotřebiče do provozu se ujistěte, že napětí ve Vaší elektrické síti odpovídá hodnotám uvedeným na výrobním štítku spotřebiče. Spotřebič musí být připojen k zásuvce uzemněné podle předpisů. Připojení spotřebiče k nevhodné elektrické síti nebo nesprávně provedené opravy spotřebiče mohou představovat bezpečnostní riziko. Pokud máte pochybnosti, nechte elektroinstalaci

zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

Z bezpečnostních důvodů smí být spotřebič připojen pouze k uzemněné zásuvce. V žádném případě neodstraňujte ani neodřezávejte z dodaného napájecího kabelu ochranný vodič.

Z bezpečnostních důvodů nelze používat prodlužovací kabel.

Pokud je spotřebič poškozený (např. silným nárazem) nebo vykazuje poruchu (probíjí v důsledku zásahu bleskem, poškození vodou nebo požárem), může být jeho další používání nebezpečné. V takovém případě vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a nechte spotřebič zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku.

Z bezpečnostních důvodů nevyměňujte poškozený napájecí kabel svými silami. Obraťte se na výrobce, autorizované servisní středisko nebo kvalifikovaného odborníka.

Spotřebič musí být umístěn tak, aby zásuvka, ke které je připojen, zůstala dostupná. Nepřemísťujte spotřebič, když je naplněný – tělo spotřebiče by se mohlo zdeformovat a nenapravitelně poškodit. Elektrické komponenty spotřebiče nesmí být přímo dostupné.

- ✓ Děti se musí nacházet v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče.
- ✓ Nepoužívejte spotřebič v exteriéru.

Pokud by nedopatřením došlo k potřísnění elektrických komponent spotřebiče (motor atd.) tekutinami (rozbitá lahev atd.), ihned vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.

Neponořujte napájecí kabel, síťovou zástrčku ani samotný spotřebič do vody nebo jiné tekutiny, předejdete tak nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění osob. Nedotýkejte se spotřebiče vlhkýma rukama.

Spotřebič se musí nacházet v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů a musí být chráněn před přímým slunečním zářením.

Dbejte na to, aby napájecí kabel nevisel ze stolu a nepřišel do styku s ostrými hranami nebo horkými plochami.

Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě netahejte za napájecí

kabel, nýbrž za síťovou zástrčku.

Ujistěte se, že plocha, na kterou spotřebič chcete umístit, má dostatečnou nosnost a unese i naplněný spotřebič (jedna láhev o objemu 75 cl váží přibližně 1,3 kg). Vinotéka musí být umístěna na rovnou podlahu. Pokud chcete umístit spotřebič na koberec nebo kobercovou podlahu, vložte mezi koberec a spotřebič podložku.

Před vyjmutím polic z vnitřního prostoru spotřebiče se ujistěte, že jsou dvířka zcela otevřená. Předejdete tak poškození těsnění dvířek.

Bezpečnost dětí a osob odkázaných na cizí pomoc

- Spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi pouze tehdy, pokud se nacházejí pod dohledem odpovědné osoby nebo pokud byly seznámeny se správným a bezpečným používáním spotřebiče a chápou případná rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

- Děti smí provádět čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče pouze tehdy, pokud jim je alespoň 8 let a je na ně dohlíženo.

- Všechny obalové materiály se musí uchovávat mimo dosah dětí, neboť hrozí nebezpečí udušení.
- Hrozí nebezpečí zavření dětí ve spotřebiči. Bohužel se stále stává, že se děti v takovýchto spotřebičích zavřou a udusí. Vysloužilé či vyřazené spotřebiče jsou stále ještě nebezpečné, i když jste je například přesunuli do garáže „pouze na pár dní“.

- Pokud chcete spotřebič zlikvidovat, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky, napájecí kabel odřízněte (co nejblíže u spotřebiče) a nechte otevřená dvířka, aby si děti nemohly se spotřebičem či napájecím kabelem hrát, neutrpěly úraz elektrickým proudem nebo se ve spotřebiči nezavřely.

- Pokud nahrazujete spotřebič vybavený zámkem dvířek zamykajícím se zaklapnutím jiným spotřebičem s magnetickým těsněním, ujistěte se před likvidací vysloužilého spotřebiče, že je zámek zamykající se zaklapnutím nefunkční. Předejdete tak uvíznutí dětí ve spotřebiči.

- Skladujte spotřebič a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

- Před likvidací vysloužilé vinotéky byste měli demontovat dvířka.

Ponechejte ve vnitřním prostoru spotřebiče police, děti tak nebudou moci do spotřebiče tak snadno vlézt.

- POKYN: Děti ve věku od 3 do 8 let mohou do spotřebiče vkládat nápoje i je z něj vyjímat.

Všeobecná bezpečnost

POZOR — Spotřebič je určen k použití v domácnosti a v podobných prostředích, jako jsou např.:

- ✓ kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a v jiném pracovním prostředí,
- ✓ penziony, hotely, motely a jiná ubytovací zařízení,
- ✓ ubytovací zařízení s výdejem snídaně,
- ✓ catering a podobné velkoobchodní účely.

POZOR — Spotřebič musí být nainstalován v souladu s pokyny v tomto návodu k obsluze, předejdete tak nebezpečí způsobenému nestabilitou spotřebiče.

POZOR — Neskladujte ve spotřebiči hořlavé látky, jako jsou např. spreje, neboť by tam mohly vytéct.

POZOR — Poškozený napájecí kabel musí být z bezpečnostních důvodů ihned vyměněn výrobcem nebo kvalifikovaným technikem.

VAROVÁNÍ — Dbejte na to, aby nedocházelo k blokování ventilačních otvorů spotřebiče nebo nábytku, ve kterém je spotřebič případně vestavěn. Zkontrolujte, zda může vzduch volně cirkulovat, zvláště v případě, kdy je spotřebič umístěn ve výklenku.

POZOR — Nepoužívejte k urychlení odmrazování mechanická zařízení ani pomocné prostředky, které nebyly doporučeny výrobcem.

POZOR — Dbejte na to, aby v žádném případě nedošlo k poškození chladicího okruhu.

POZOR — Nepoužívejte ve vnitřním prostoru vinotéky žádné elektrospotřebiče, které nebyly povoleny výrobcem.

POZOR — Chladivo a plyn izolace jsou hořlavé. Likvidace

spotřebiče musí být provedena pouze v úředně schváleném likvidačním středisku. Nevystavujte spotřebič otevřenému ohni.

POZOR — Tyto spotřebiče obsahují chladivo R600a (isobutan). Do vinotéky ani do její v blízkosti proto neumísťujte žádné hořlavé ani vznětlivé látky, předejdete tak nebezpečí požáru a výbuchu.

Chladivo

V chladicím okruhu spotřebiče se používá isobutan (R600a). Jedná se přitom o vysoce vznětlivý plyn, který je nebezpečný k životnímu prostředí. Dbejte na to, aby během přepravy a instalace spotřebiče nedošlo k poškození chladicího okruhu. Chladivo (R600a) je hořlavá kapalina.

Pozor! Nebezpečí požáru

Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:

- ✓ Chraňte spotřebič před otevřeným ohněm a jinými zdroji vznícení.
- ✓ Řádně vyvětrejte místnost, ve které se spotřebič nachází. Je nebezpečné jakýmkoliv způsobem upravovat či rozebírat spotřebič.

Je nebezpečné jakýmkoliv způsobem měnit specifikace výrobku nebo výrobek libovolně upravovat. Poškozený napájecí kabel může způsobit zkrat a/nebo úraz elektrickým proudem.

Elektrická bezpečnost

- Neneseme odpovědnost za škody, které byly způsobeny chybnou elektroinstalací.
- Neprodlužujte napájecí kabel. Nepoužívejte prodlužovací kabel, adaptér ani vícenásobné zásuvky.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k přiskřípnutí nebo poškození napájecího kabelu. Přiskřípnutý nebo poškozený napájecí kabel se může přehřát a způsobit požár.
- Ujistěte se, že síťová zástrčka spotřebiče zůstává snadno dostupná.
- Netahejte za napájecí kabel.
- V žádném případě neodstraňujte ochranný kontakt.

- Pokud je zásuvka určená k připojení spotřebiče k elektrické síti uvolněná, spotřebič k ní nepřipojujte. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a/nebo požáru.
- Nepoužívejte spotřebič bez krytu vnitřního osvětlení.

- Vinotéku lze připojit pouze k elektrické síti s hodnotami 220 ~ 240 V / 50 Hz (jednofázový střídavý proud).

- Poškozený napájecí kabel nevyměňujte svými silami, kontaktujte zákaznický servis.

- Zástrčka napájecího kabelu musí být snadno přístupná, musí se však nacházet mimo dosah dětí. V případě pochybností se prosím obraťte na svého elektrikáře.

Každodenní používání

- Tento spotřebič je určen výhradně ke skladování vína.

- Neskladujte ve spotřebiči hořlavé látky nebo tekutiny. V opačném případě by mohlo dojít k výbuchu.

- Nepoužívejte uvnitř vinotéky žádné jiné elektrospotřebiče (mixér, výrobník zmrzliny atd.).

- Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě tahejte na zástrčku, nikoliv za kabel.

- Do blízkosti plastových komponent spotřebiče neumísťujte žádné horké předměty.

- Pečlivě dodržujte doporučení výrobce spotřebiče týkající se skladování. Při skladování dodržujte příslušné pokyny.

- Spotřebič se musí nacházet v dostatečné vzdálenosti od svíček, osvětlovacích těles a otevřeného ohně, aby se předešlo nebezpečí požáru.

- Spotřebič je určen pro skladování vína v běžné domácnosti, jak je uvedeno v návodu k obsluze.

- Spotřebič je těžký. Při přemísťování spotřebiče buďte opatrní. Některé spotřebiče jsou vybaveny kolečky. Tato kolečka slouží pouze k usnadnění přesunu spotřebiče na krátkou vzdálenost. Neposunujte tímto způsobem spotřebič na větší vzdálenosti.
- Nestoupejte na dno spotřebiče, přihrádky, dvířka atd. ani se o ně neopírejte.

- Nepřeplňujte police spotřebiče, předejdete tak převrhnutí předmětů a poškození spotřebiče.

Pozor: Čištění a péče

- Před čištěním vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky a odpojte tak spotřebič od elektrické sítě.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte kovové předměty, parní čističe, těkavé oleje, organická rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

- K čištění jednotlivých částí spotřebiče nikdy nepoužívejte hořlavé kapaliny. Výpary mohou zapříčinit vznik požáru a výbuchu.

- Nepoužívejte k odstranění námrazy ostré ani špičaté předměty. Místo toho použijte umělohmotnou škrabku.

Důležitý pokyn týkající se instalace!

- Neinstalujte spotřebič do vlhkého prostředí.

- Chraňte spotřebič před přímým slunečním zářením a tepelnými zdroji (kamna, topidla, topná tělesa atd.). Přímé sluneční paprsky mohou poškodit akrylovou vrstvu a tepelné zdroje mohou zvyšovat spotřebu elektrické energie. Umístění spotřebiče do prostoru s extrémně nízkou nebo naopak vysokou teplotou může negativně ovlivnit funkčnost spotřebiče.

- Vinotéku lze připojit pouze k zásuvce, která je nainstalovaná podle předpisů a je uzemněná (nepoužívejte vícenásobné zásuvky). Nikdy neodstraňujte ani nepřerušujte třetí hrot zástrčky (zemnicí hrot), pokud je jím zástrčka dodaného napájecího kabelu vybavená. Pokud se vyskytnou nejasnosti ohledně napájení spotřebiče elektrickou energií a/nebo uzemnění, obraťte se přímo na kvalifikovaného elektrikáře nebo na autorizovaný zákaznický servis.

- Při instalaci spotřebiče dejte pozor, abyste nezaklínili nebo nepoškodili napájecí kabel.

- Při připojování spotřebiče k elektrické síti dodržujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

- Vybalte spotřebič a pohledem zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození. Poškozený spotřebič nepřipojujte k elektrické síti. Případné poškození nahlaste prodejci, u kterého jste spotřebič zakoupili. V takovém případě si uschovejte obal.

- Doporučujeme Vám vyčkat po vybalení spotřebiče alespoň 24 hodin, aby se kompresor řádně naplnil olejem, a teprve poté připojit spotřebič k elektrické síti.

- Je nutné zajistit dobrou cirkulaci vzduchu, předejdete tak nebezpečí přehřátí spotřebiče. Dodržujte proto uvedené instalační pokyny.

- Spotřebič by se neměl dotýkat zdi, v bezpečné vzdálenosti od stěny by se měly nacházet především zahřívající se komponenty (kompresor, kondenzátor). V opačném případě hrozí nebezpečí požáru. Řiďte se pokyny k instalaci.

- Spotřebič nesmí nacházet v blízkosti topných těles nebo varných desek.

- Zásuvka, ke které je spotřebič připojen, musí zůstat dobře přístupná.

Úspora elektrické energie

Pokud chcete snížit spotřebu elektrické energie, postupujte následovně:

- ✓ Umístěte spotřebič na vhodné místo (viz část „Pokyny k instalaci“).
- ✓ Pravidelně čistěte kondenzátor, spotřebič tak bude pracovat správně (viz kapitola „Údržba“).
- ✓ Minimalizujte dobu, po kterou jsou dvířka spotřebiče otevřená.
- ✓ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek. Vždy se ujistěte, že se dvířka řádně dovírají. Pokud tomu tak není, obraťte se na zákaznický servis.

Odstraňování potíží

- Veškeré práce na elektroinstalaci musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem.

- Opravy spotřebiče smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Při opravách spotřebiče smí být použity pouze originální náhradní díly.

Spotřebič je určen výhradně pro použití v domácnosti. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za použití spotřebiče nesprávným způsobem či k nevhodným účelům.

R600a

Bezpečnostní instrukce

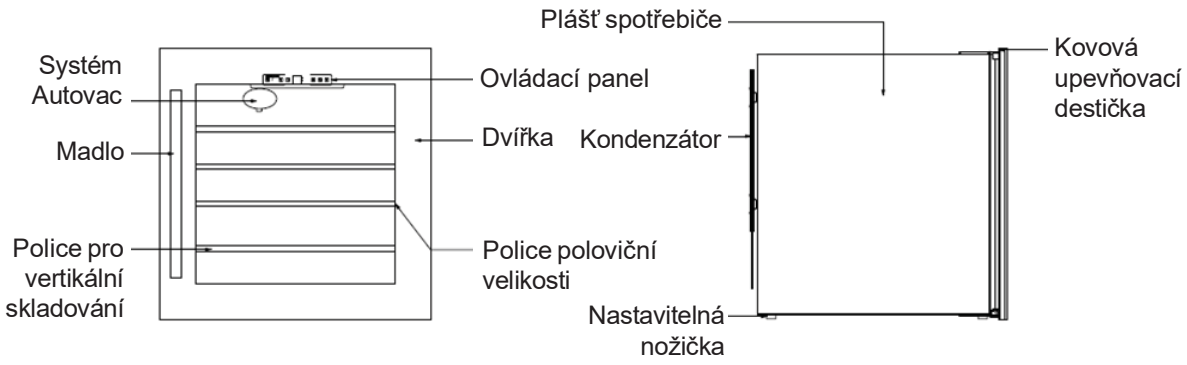
- Pozor! Nezakrývejte ventilační mřížky spotřebiče.
- Pozor! Neskladujte ve spotřebiči žádné výbušné látky, jako jsou např. spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Pozor! Dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh spotřebiče.
- Pozor! Chladicí jednotky pracují s isobutanem (R600a), nesmí se proto nacházet v blízkosti zápalných zdrojů (např. otevřené elektrické kontakty nebo vytékající chladivo). Typ použitého chladiva je uveden na výrobním štítku spotřebiče.
- Pozor! Ve vnitřním prostoru vinotéky nepoužívejte žádné elektrospotřebiče, které nebyly výslovně doporučeny výrobcem.

Spotřebič odpovídá všem platným evropským směrnicím a jejich případným změnám.

EPREL

Chcete-li se o svém výrobku dozvědět více, nahlédněte do online databáze EPREL. Jak je definováno v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2016, všechny informace týkající se tohoto chladicího zařízení jsou k dispozici v databázi EPREL (Evropská databáze výrobků pro označování energetickými štítky). Tato databáze umožňuje nahlédnout do informací a technické dokumentace k vašemu chladicímu spotřebiči. Přístup do databáze EPREL získáte naskenováním QR kódu na energetickém štítku vašeho spotřebiče nebo přímo na adrese: www.ec.europa.eu a vyhledáním odkazu na váš chladicí spotřebič.

2. POPIS SPOTŘEBIČE

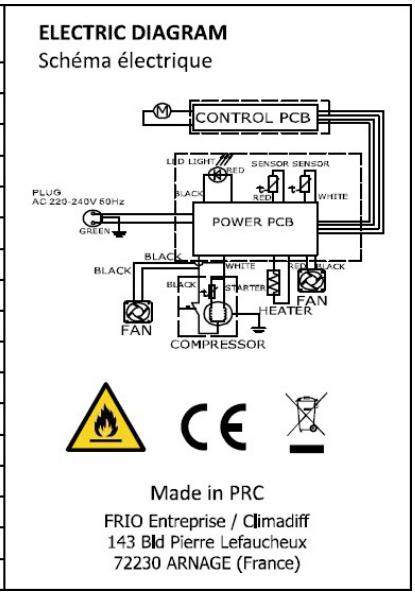


3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Příklad výrobního štítku:

avintage

Référence	AVI63CSZA
Service Ref	AVI63CSZA/1
S/N	
Modèle usine	JG36A
Classe climatique	N/SN
Volume Total Net	88L
Consommation d'énergie annuelle	136 kWh/an
Consommation jour d'énergie à 16°C	0,142 kWh/24h
Consommation jour d'énergie à 32°C	0,598 kWh/24h
Gaz réfrigérant / Quantité	R600A/21g
Agent isolant	Cyclopentane
Voltage	220-240V AC
Fréquence	50 Hz
Ampérage	1 A
Puissance maximum	60W
Puissance de la lampe	Max 3 W
Classe de protection contre les chocs électriques	I



Výrobní štítek se nachází ve vnitřním prostoru spotřebiče, a to na jeho zadní straně (v závislosti na modelu). Obsahuje všechny technické údaje spotřebiče.

Doporučujeme Vám poznamenat si před instalací spotřebiče jeho sériové číslo do návodu k obsluze, abyste je později měli v případě potřeby po ruce (pro případ opravy spotřebiče nebo komunikace se zákaznickým servisem).

Po instalaci spotřebiče a jeho naplnění lahvemi je přístup k sériovému číslu ztížený.

POZOR: Bez těchto údajů Vám zákaznický servis nemůže pomoci.

4. POKYNY K INSTALACI

Před použitím spotřebiče

- Odstraňte vnější i vnitřní obalový materiál.
- Spotřebič nechte před připojením k elektrické síti přibližně 24 hodin stát ve svislé poloze. Snížíte tak nebezpečí funkční poruchy chladicího systému, ke které mohlo dojít během přepravy spotřebiče.
- Vnitřní prostor spotřebiče otřete měkkým hadříkem namočeným ve vlažné vodě.
- Dvířka spotřebiče lze otvírat z levé nebo pravé strany a maximální úhel otevření dvířek je 100°.
- Vysloužilý spotřebič odevzdejte v autorizované sběrně elektroodpadu.
- K přemístění a instalaci spotřebiče jsou nutné alespoň dvě osoby s odpovídající kvalifikací. Pokud by se spotřebičem manipulovala pouze jedna osoba, mohla by si poranit záda nebo způsobit jiné zranění.
- Umístěte vinotéku na podlahu, která má dostatečnou nosnost a unese zcela naplněný spotřebič. K vyrovnání vinotéky použijte přední nastavitelné nožičky, které se nacházejí pode dnem vinotéky.
- Tento spotřebič musí být připevněn nahoře i dole pomocí příslušné lišty, aby se předešlo nebezpečí převrácení při vysunutí polic.
- Musí být zajištěna dostatečná ventilace spotřebiče, proto nezakrývejte ventilační otvory na přední straně spotřebiče.
- Spotřebič není určen k umístění ve sklepě.
- Spotřebič je určen pouze k použití v interiéru.
- Spotřebič musí být připojen k vyhrazené zásuvce. Dbejte na to, aby byl spotřebič vyrovnaný (doporučujeme používat při instalaci vodováhu). Zabráníte tak jakémukoliv pohybu v důsledku nestability spotřebiče, předejdete hluku a vibracím během provozu a zároveň budou dvířka spotřebiče dokonale těsnit.
- Tento spotřebič je určen výhradně ke skladování vína.
- Tento spotřebič pracuje s hořlavým chladivem. Dbejte proto na to, aby během přepravy nedošlo k poškození systému chladicího potrubí.

Pozor

- Skladujte lahve v zavřeném stavu.
- Nevkládejte do spotřebiče nadměrné množství lahví.
- Otevírejte dvířka spotřebiče pouze tehdy, když je to nezbytné.
- Nezakrývejte rošty hliníkovou fólií ani jiným materiálem, neboť by v takovém případě nedocházelo k dostatečné cirkulaci vzduchu.
- Pokud nebudete vinotéku delší dobu používat, doporučujeme Vám spotřebič pečlivě vyčistit, odpojit od elektrické sítě a nechat dvířka pootevřená, aby jimi mohl cirkulovat vzduch. Předejdete tak tvorbě plísní a zápachu.

POZOR: Spotřebič se musí nacházet v dostatečné vzdálenosti od hořlavých látek.

Rozsah teplot

Tento spotřebič je určen k použití za teplotních podmínek, které jsou určeny klimatickou třídou uvedenou na výrobním štítku.

KLIMATICKÁ TŘÍDA	SYMBOL	TEPLOTA OKOLÍ (°C)
Subnormální	SN	od +10 do +32
Normální	N	od +16 do +32
Subtropická	ST	od +16 do +38
Tropická	T	od +16 do +43

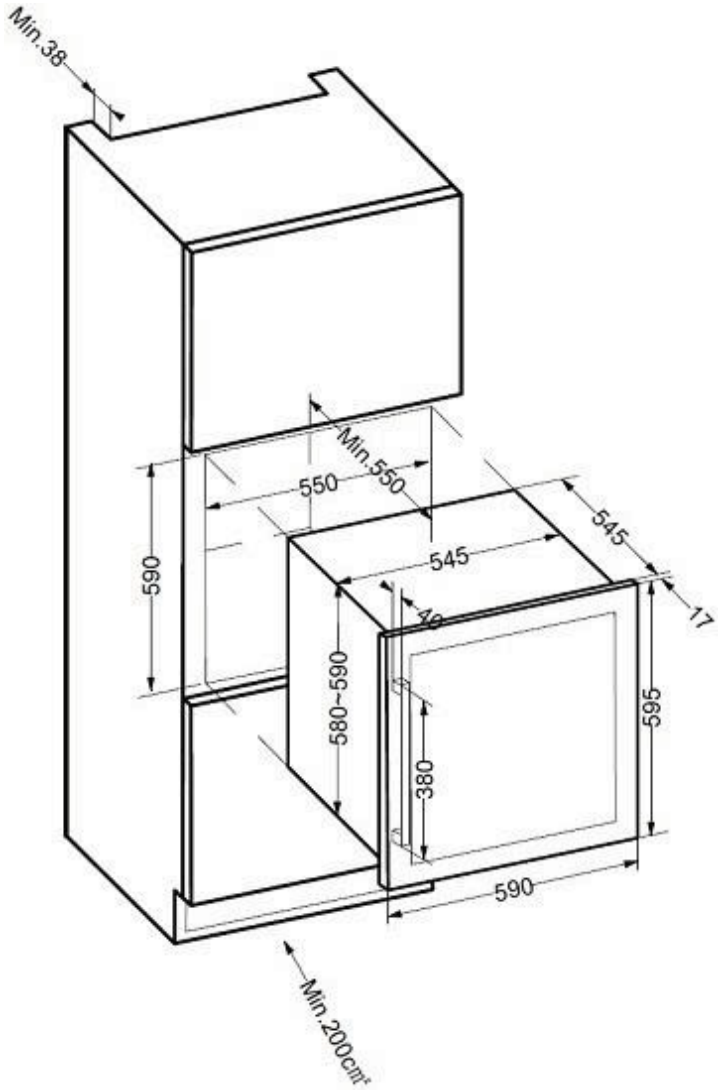
Výkresy pro instalaci vestavného spotřebiče

Dvířka téměř kompletně utěsňují nainstalovanou vinotéku.

UPOZORNĚNÍ: U všech těchto modelů berte v úvahu vzdálenosti požadované pro přívod a odvod vzduchu.

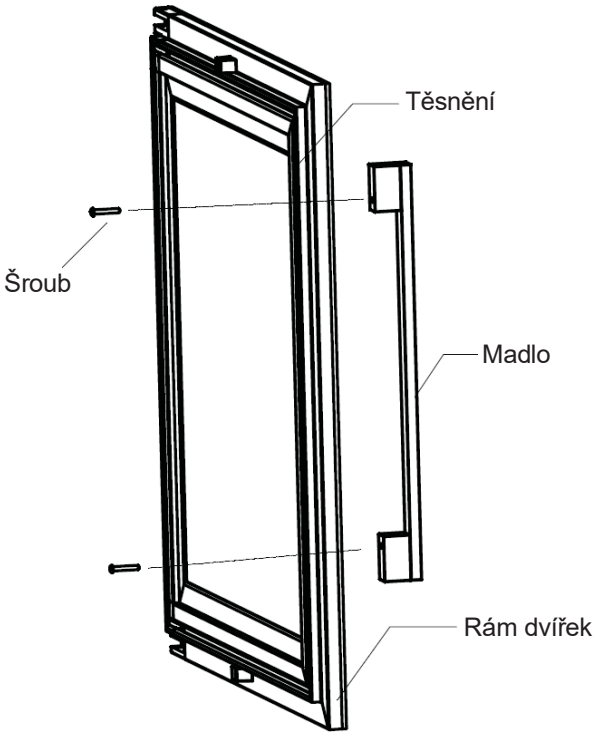
Horký vzduch musí být odváděn ventilací k zadní stěně vinotéky a poté vytlačován nahoru. Ventilační kanály musí mít v průřezu alespoň 200 čtverečních centimetrů.

Varování: Aby bylo zajištěno správné fungování spotřebiče, nesmí docházet k blokování nebo zakrývání ventilačních mřížek.



Instalace madla

Při instalaci madla dodaného spolu se spotřebičem postupujte podle následujících pokynů:



1) Vytáhněte těsnění dvířek v oblasti, kde má být nainstalováno madlo; uvidíte dva otvory určené k připevnění madla. Těsnění lze snadno posunout rukou, nejsou nutné žádné nástroje.

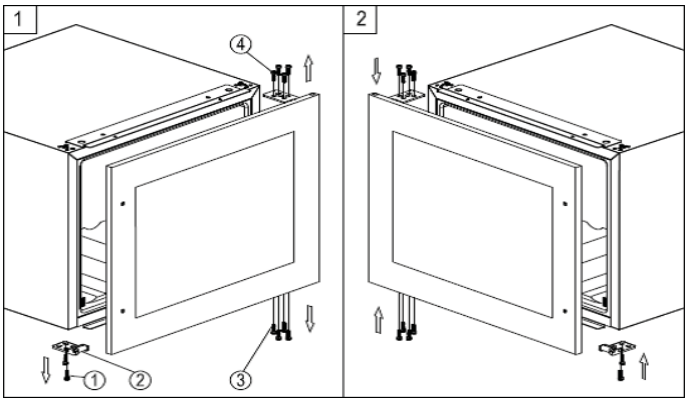
2) Připevněte madlo pomocí dvou šroubů podle obrázku výše. Buďte opatrní a šrouby příliš neutahujte, aby nedošlo k poškození sestavy madla nebo povrchu skleněných dvířek.

3) Vraťte těsnění do původní polohy. Ujistěte se, že je ve správné poloze a dokonale těsní.

Změna směru otevírání dvířek

Dvířka lze otevírat z levé i pravé strany. Spotřebič je z výroby upraven tak, že se dvířka otevírají zleva. Pokud však chcete změnit směr otevírání dvířek, postupujte podle následujících pokynů.

Poznámka: Všechny demontované části si uschovejte, budete je potřebovat pro opětovnou instalaci dvířek.



Vyšroubujte osm zajišťovacích šroubů označených na obrázku jako 3 a 4 a odstraňte dvířka. Dávejte při demontáži pozor a skleněná dvířka pevně držte. Položte je na měkký povrch, aby nedošlo k jejich poškození.

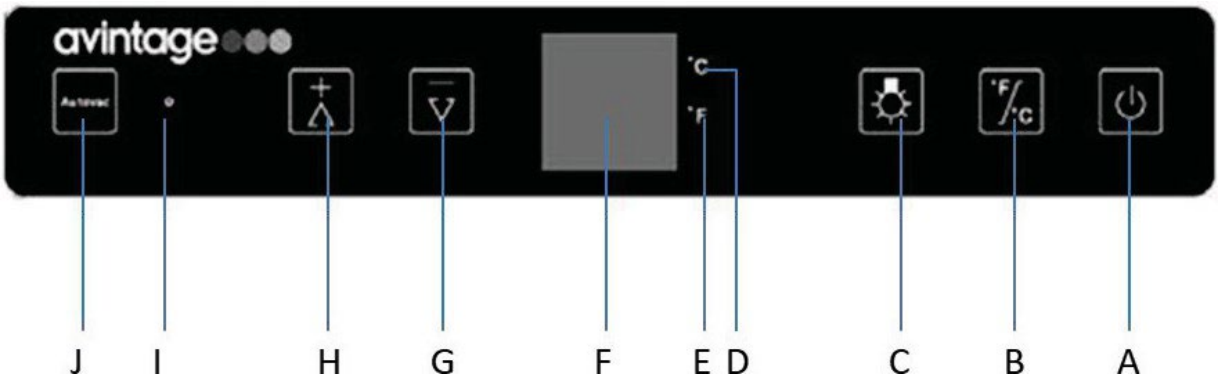
Vyšroubujte podpěru dvířek označenou na obrázku jako 2 a přesuňte ji na opačnou stranu.

Otočte skleněná dvířka o 180° a zasuňte je na opačnou stranu. Vyrovnejte je, zašroubujte šrouby a utáhněte je.

5. POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

Doporučujeme umístit spotřebič **do místnosti, kde se okolní teplota pohybuje mezi 16 a 32 °C**. Pokud se okolní teplota pohybuje nad nebo pod doporučenou teplotou, může docházet ke snížení výkonnosti spotřebiče. Spotřebič tak nemusí být schopen dosáhnout teploty 5 – 20 °C.

Nastavení teploty



A	Tlačítko zap./vyp.; jedním stisknutím tlačítka zapnete spotřebič, stisknutím a podržením tlačítka po dobu 5 sekund spotřebič vypnete.
B	Tlačítko pro ukončení výstražné signalizace. Jedním stisknutím ukončíte výstražnou signalizaci. Stisknutím a podržením tlačítka po dobu 5 sekund přepnete zobrazení teploty z °C na °F a naopak.
C	Tlačítko osvětlení; slouží k zapnutí a vypnutí osvětlení.
D	Zobrazení teploty v °C.
E	Zobrazení teploty v °F.
F	Displej zobrazuje nastavenou teplotu. Po uplynutí 5 sekund se automaticky přepne na zobrazení aktuální teploty uvnitř vinotéky, dokud nebude dosaženo nastavené teploty.
G	Snížení teploty o 1 °C nebo °F.
H	Zvýšení teploty o 1 °C nebo °F.
I	LED kontrolka provozního stavu vakuového čerpadla.
J	Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete vakuové čerpadlo; pokud čerpadlo nevypnete manuálně, bude pracovat 1 minutu a poté se vypne automaticky.

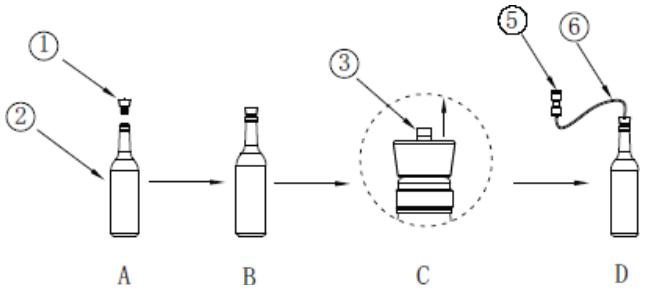
Provoz vakuového čerpadla

Vakuové čerpadlo se nachází uvnitř vinotéky a umožňuje Vám skladovat ve vinotéce otevřené lahve vína několika dní. Ve vertikální poloze můžete skladovat až 4 otevřené lahve.

Integrované vzduchové vakuum umožňuje:

- Snížit objem vzduchu (a tedy kyslíku O2) nacházejícímu se uvnitř lahve po jejím otevření.
- Oddálit oxidaci vína.
- Zachovat čerstvost, organoleptickou a olfaktorickou kvalitu vína.
- Uchovat chuť a vůni skladovaného vína.

Snadno se používá, jednoduše připojte uzávěr k hadici čerpadla a stiskněte tlačítko pro odsátí vzduchu. Operace trvá přibližně 1 minutu.



1 Vakuová zátka 2 Láhev vína 3 Ventil 5 Snadno připojitelný konektor 6 Připojovací hadice

Provoz

1. Nasaďte na láhev vakuovou zátku, viz obrázek B.
2. Povytáhněte ventil, viz obrázek C.
3. Připojte vakuovou zátku a konektor k připojovací hadici.
4. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko vakuového čerpadla. Čerpání se spustí a přibližně po uplynutí 1 minuty se automaticky zastaví. Odpojte hadici, zatlačte ventil zpět a ujistěte se, že ventil v zátce správně těsní. Vakuové čerpání je dokončené.
5. Stisknutím tlačítka vakuového čerpadla můžete kdykoliv spustit nebo zastavit provoz čerpadla v závislosti na aktuální situaci.

Po dokončení vakuového čerpání se ujistěte, že jste nezapomněli zatlačit ventil vakuové zátky zpět, aby zátka správně těsnila a podmínky pro uchování vína byly ideální.

Zobrazení teploty

- Teplotu je možné nastavit v krocích po jednom stupni; k nastavení teploty slouží tlačítka a nacházející se vpravo od zobrazení teploty. Teplotní rozsah této vinotéky je mezi 5 a 20 °C.
- V běžném provozu se na displeji zobrazuje teplota uvnitř vinotéky. Když tuto teplotu zvýšíte nebo snížíte, na displeji se zobrazí požadovaná teplota. Po několika okamžicích se displej opět přepne na zobrazení teploty naměřené uvnitř vinotéky.

POZNÁMKA: Při prvním použití nebo po zapnutí vinotéky po delší provozní pauze nebude teplota uvnitř vinotéky ihned odpovídat teplotě zobrazované na displeji. Je nutné vyčkat několik hodin, než spotřebič upraví teplotu ve vnitřním prostoru a zajistí tak homogenní teplotu pro skladování vína. Pokud je okolní teplota vyšší než 28 °C, nenastavujte teplotu uvnitř vinotéky nižší než 7 °C, předejdete tak nadměrné kondenzaci.

DŮLEŽITÉ: Po vypnutí spotřebiče, odpojení od elektrické sítě nebo po výpadku napájení je nutné vyčkat alespoň 5 minut. Teprve poté lze spotřebič znovu zapnout.

Teplotní alarm

V následujících situacích zazní akustická signalizace a zobrazení teploty bude blikat:
- Teplota stoupla nebo klesla mimo teplotní rozsah (5 – 20 °C).
- Po 7 hodinách provozu se teplota uvnitř spotřebiče velmi liší (+/-4 °C) od nastavené teploty.
- Vložili jste do spotřebiče příliš mnoho lahví vína a po 7 hodinách provozu se teplota uvnitř spotřebiče velmi liší (+/-4 °C) od nastavené teploty.
- Dvířka nejsou správně zavřená.

Alarm dvířek

Pokud zůstanou dvířka otevřená déle než 60 sekund, zazní akustický signál. Po dosažení nastavené teploty ve spotřebiči akustická signalizace utichne a zobrazení teploty přestane blikat. Pokud Vás však hluk ruší, můžete akustickou signalizaci vypnout dříve, a to jedním stisknutím tlačítka I. Akustická signalizace utichne. Zobrazení teploty nadále bliká, dokud spotřebič nedosáhne nastavené teploty.
Zobrazení teploty poté trvale svítí a akustická signalizace je opět plně aktivní.

Vnitřní osvětlení

Vnitřní osvětlení usnadňuje rozeznání vinných etiket a zároveň podtrhuje vzhled Vaší kolekce vín. Dotykem tlačítka (C) můžete přepínat mezi dvěma provozními režimy vnitřního osvětlení:
- Funkční režim (výchozí): Osvětlení svítí pouze při otevřených dvířkách; jedná se o nejekonomičtější režim.
- Režim vitríny: Osvětlení svítí bez ohledu na to, zda jsou dvířka otevřená nebo zavřená. K přepínání mezi režimy slouží tlačítko osvětlení (C).

Režim ventilované klimatizace / tichý režim

Vinotéky jsou navřeny tak, aby uchovávaly Vaše víno v dokonalých podmínkách a v naprosté bezpečnosti po celou dobu. Systém odmrazování, kterým je spotřebič vybaven, však může způsobovat hluk. Proto je výchozím nastavením spotřebiče tichý režim. Můžete však přepnout spotřebič z tichého režimu na režim ventilované klimatizace, a to stisknutím tlačítka „+“ (H) a jeho podržením po dobu 5 sekund. Zazní 5 akustických signálů, které potvrzují, že jste aktivovali režim ventilované klimatizace.
Pokud chcete naopak deaktivovat režim ventilované klimatizace a vrátit se k výchozímu tichému režimu, stiskněte tlačítko „-“ (G) a podržte je stisknuté 5 sekund. Zazní 3 akustické signály potvrzující aktivaci tichého režimu. Když se vinotéka nachází v tichém režimu, není rozložení teploty ve vnitřním prostoru tak rovnoměrné, lze pozorovat malé teplotní rozdíly mezi horní a dolní částí vinotéky.

6. VYBAVENÍ

Systém klimatizace

Podle názorů odborníků se optimální teplota pro skladování vína pohybuje kolem 12 °C, a to v rozsahu od 10 do 14 °C. Tuto teplotu byste však neměli zaměňovat se servírovací teplotou, která se pohybuje mezi 5 a 20 °C v závislosti na druhu a vlastnostech vína.

Měli byste se v každém případě vyvarovat náhlých teplotních výkyvů. Tento spotřebič byl vyvinut odborníky pro milovníky vína a zohledňuje na rozdíl od běžné chladničky citlivost Grand Cru na náhlé teplotní výkyvy, proto umožňuje přesnou kontrolu **stálé průměrné teploty**.

Systém udržování vlhkosti

Vinotéky bez uhlíkového filtru jsou vybaveny manuálním systémem pro udržené správné úrovně vlhkosti. Pokud je vlhkost příliš nízká, zacvakněte na horní rošt vinotéky malý plastový zásobník. Zásobník naplňte vodou do ¾. Občas zkontrolujte množství vody v zásobníku a v případě potřeby vodu doplňte.

Tato vinotéka byla navržena odborníky na enologii. Víno v ní lze skladovat maximálně 2 měsíce. AVINTAGE si je vědom citlivosti korku na vlhkost, proto je nutné umístit zásobník s vodou na horní polici, aby byla zajištěna minimální vlhkost. Pokud skladujete víno delší dobu, pečlivě kontrolujte hladinu vody v zásobníku.

Ujistěte se, že je zásobník na vodu správně umístěný, aby nedošlo k jeho pádu a vylití vody.

Tlumení vibrací

Chladicí kompresor je vybaven speciálními tlumiči vibrací (silentbloky) a vnitřní prostor spotřebiče je opatřen silnou vrstvou polyuretanové pěny, která jej izoluje od vnějšího pláště. Díky tomu nedochází k přenosu vibrací na víno.

Ochrana před mrazem

Vinotéka je vybavena funkcí ochrany před mrazem. Je tak možné provozovat spotřebič v místnosti, kde se teplota pohybuje mezi 5 a 32 °C. Snímač umístěný uvnitř spotřebiče aktivuje elektrický prvek s nízkou spotřebou, pokud se teplota uvnitř vinotéky klesne o 3 °C nad nastavenou teplotu. Jedná se prvek s nízkou spotřebou, který zabraňuje náhlému snížení teploty vína. Systém upraví teplotu ve vnitřním prostoru spotřebiče ještě před tepelnou výměnou s lahvemi. Udržuje tak teplotu uvnitř vinotéky stejnou, jako je nastavená teplota. Jakmile teplota uvnitř vinotéky dosáhne nastavené teploty, systém se zastaví.

Filtrace UV záření

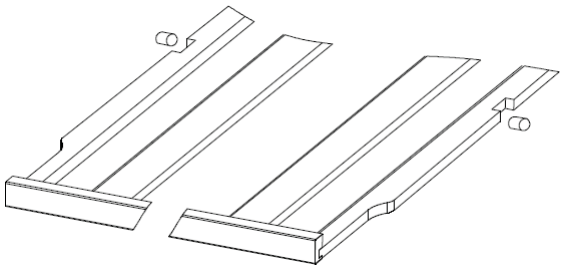
Světlo urychluje proces stárnutí vína. V našich vinotékách s plnými dvířky je Vaše víno přirozeně chráněno, pokud neotevíráte dvířka příliš často. Tento model se skleněnými dvířky je opatřen speciální vrstvou, která odráží škodlivé UV záření; Vaše víno je tak absolutně chráněno.

Odmrazování

Spotřebič je vybaven automatickým cyklem odmrazování. V klidovém stavu chladicího cyklu se vychlazený povrch spotřebiče automaticky odmrazuje. Zachycená voda se hromadí v odpařovací nádobě, která se nachází na zadní straně spotřebiče v blízkosti kompresoru. Díky teplu z kompresoru se kondenzát v nádobě odpařuje.

Police

- Před vysunutím polic a vyjmutím či vložením lahví se ujistěte, že jsou dvířka spotřebiče zcela otevřená, předejdete tak poškození těsnění.
- Pokud polici vysunete směrem ven, snadněji se dostanete k jeho obsahu. Police jsou opatřeny zarážkami na každé straně, které zabraňují pádu lahví.
- Pokud chcete polici vyjmout nebo přemístit, přesuňte ji tak, aby se výřez dřevěné police nacházel přesně pod plastovým kolíčkem, a nadzvedněte ji. Přemístěte polici a zasuňte ji až nadoraz.



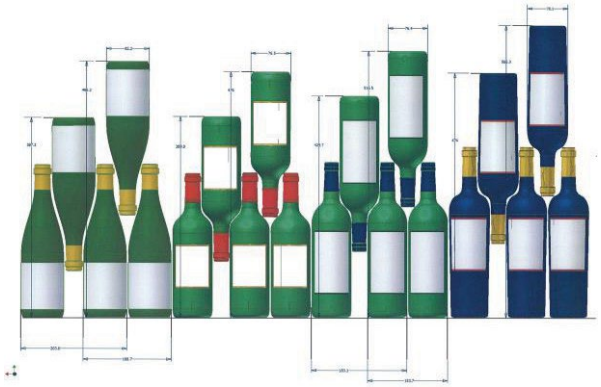
7. ULOŽENÍ LAHVÍ

Údaje týkající se maximálního počtu lahví jsou nezávazné a slouží (stejně jako údaj o objemu chladničky) k hrubému odhadu velikost spotřebiče.

Odpovídají testům, které byly provedeny s lahvemi běžné velikosti (v tomto případě se jednalo o lahve typu Bordeaux o objemu 75 cl). Každý tvar lahve má svůj geografický původ (např. Bordeaux, Burgundsko, Provence atd.) a typ (např. tradiční, těžká, lehká, flétna atd.) s individuálním průměrem a individuální výškou.

Ve skutečnosti můžete v extrémním případě vyjmout rošty a narovnat lahve stejného tvaru na sebe, ale bohatá vinotéka obsahuje obvykle velké množství různých lahví, proto je počet lahví, které v ní lze uskladnit, omezený. Jen tak je totiž možné vinotéku každodenně pohodlně používat. Z tohoto důvodu pravděpodobně vložíte do vinotéky menší množství lahví, než je uvedený maximální počet.

Typy lahví:

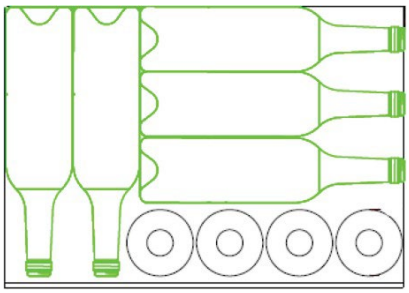


Na obrázku jsou znázorněny čtyři druhy lahví o objemu 75 cl, a to burgundského typu a typu bordeaux různých velikostí. Kromě toho existují i jiné lahve s nejrůznějšími objemy a tvary.

Pokud vinotéku naplníte například pouze lahvemi burgundského typu, skladovací kapacita se sníží o přibližně 30 %, neboť vypočítané množství se vztahovalo na lahve typu bordeaux.

Police AVI63CSZF

1 speciální police s vertikálním umístěním lahví.

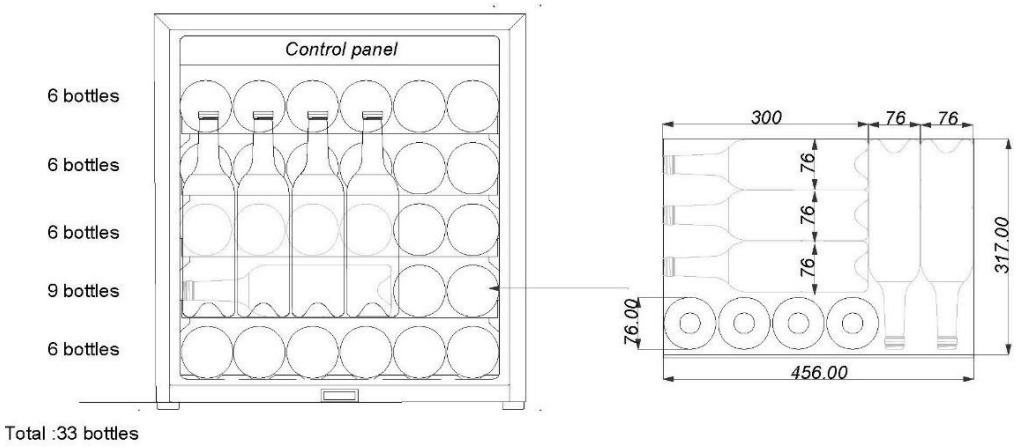


Ke skladování lahví ve vertikální poloze slouží dodaná police.
Na ostatních policích můžete horizontálně skladovat 6 tradičních lahví typu bordeaux o objemu 75 cl.

- Ujistěte se, že lze bez problémů zavřít dvířka, aniž by se lahve dvířek dotýkaly.
- Pokud jste do spotřebiče vložili několik lahví najednou, může trvat déle, než spotřebič dosáhne požadované teploty.

Kapacita

Ohlášená kapacita je maximální kapacita vypočtená při definovaném počtu polic, který se liší podle modelu. Tato norma se počítá s 75cl lahvemi tradičního typu Bordeaux. Jakýkoli jiný typ velikosti lahví a přidání polic výrazně sníží skladovací kapacitu.
Níže je uveden nakládací plán s avizovanou maximální kapacitou.



Příklady servírovacích teplot

Při degustacích dbejte na to, abyste si mohli vychutnat chuťovou rozmanitost vína! Názory na správnou servírovací teplotu se sice v detailech rozcházejí, přesto však lze říci následující:

Prestižní vína druhu Bordeaux – červená	16 – 17 °C
Prestižní burgundská vína - červená	15 – 16 °C
Prestižní suchá bílá vína	14 – 16 °C
Lehká, mladá, ovocná červená vína	11 – 12 °C
Rosé de Provence, mladá vína	10 – 12 °C
Suchá bílá vína a červená stolní vína	10 – 12 °C
Bílá stolní vína	8 – 10 °C
Šampaňské	7 – 8 °C
Sladká vína	6 °C

8. PÉČE O SPOTŘEBIČ

Před čištěním spotřebiče (čištění je nutné provádět pravidelně) vždy nejprve vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky nebo vypněte jistič.

Doporučujeme Vám umýt spotřebič před prvním uvedením do provozu a poté pravidelně zevnitř i zvenku (čelní strana, boční stěny a horní strana) hadříkem namočeným ve vlažné vodě s trochou jemného čisticího prostředku. Poté spotřebič otřete hadříkem namočeným v čisté vodě a nechte dobře uschnout. Teprve poté je možné spotřebič znovu zapnout. V žádném případě nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Při prvním uvedení do provozu se může vyskytnout zápach. V takovém případě nechte prázdný spotřebič několik hodin pracovat při nejnižší teplotě. Chladem se případný zápach odstraní.

Jak se zachovat při výpadku elektrického proudu?

Přerušení dodávky elektrického proudu obvykle trvá pouze chvíli. Výpadek trvající jednu či dvě hodiny nemá na teplotu ve vinotéce žádný vliv. Pokud dojde k výpadku elektrického proudu, neotevírejte zbytečně dvířka spotřebiče, chráníte tak víno před teplotními výkyvy. Pokud dojde k dlouhotrvajícími výpadku elektrického proudu, proveďte příslušná opatření, aby nedošlo ke znehodnocení vína.

- Po vytažení zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky, vypnutí spotřebiče nebo výpadku elektrického proudu musíte před opětovným zapnutím 3 až 5 minut vyčkat. Pokud se pokusíte zapnout spotřebič před uplynutím této doby, kompresor se rozběhne až po uplynutí 3–5 minut (pokud je to v závislosti na nastavené teplotě nutné).

- Při prvním uvedení do provozu a po delší provozní pauze se po zapnutí spotřebiče může stát, že nastavená teplota neodpovídá zobrazované teplotě. Jedná se o zcela normální jev! Vyčkejte několik hodin, až se teploty vyrovnají.

Delší provozní pauza

- **Krátká dovolená:** Nechte vinotéku v provozu, pokud Vaše nepřítomnost není delší než tři týdny.

- **Delší provozní pauza:** Pokud nebudete spotřebič několik měsíců používat, vyprázdněte jej a vypněte. Pečlivě vyčistěte a vysušte vnitřní prostor spotřebiče. Nechte dvířka pootevřená, předejdete tak tvorbě zápachu a plísní: V případě potřeby dvířka zablokujte zarážkou, aby se nemohla samovolně zaklapnout.

Přemístění vinotéky

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.

- Vyjměte ze spotřebiče veškeré lahve a upevněte pohyblivé prvky.

- Zcela zašroubujte vyrovnávací nožičky, předejdete tak jejich poškození.

- Přelepte zavřená dvířka páskou.

- Přesunujte spotřebič pouze ve svislé poloze. Zakryjte spotřebič dekou apod., ochráníte jej tak před poškozením.

Tipy pro úsporu energie

- Vinotéka by se měla nacházet v nejchladnější části místnosti (s teplotou alespoň 16 °C), v dostatečné vzdálenosti od spotřebičů vyzařujících teplo a mimo dosah přímého slunečního záření.

- Ujistěte se, že dochází k dostatečné ventilaci spotřebiče. Nikdy neucpávejte ventilační otvory.

- Otevírejte dvířka pouze na nezbytně nutnou dobu.

9. V PŘÍPADĚ PORUCHY

Ačkoliv naše spotřebiče vyrábíme s veškerou pečlivostí, přesto nemůžeme vyloučit případnou poruchu. Než se obrátíte na zákaznický servis, zkontrolujte prosím následující:

- Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu zasunutá do zásuvky.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku elektrického proudu.
- Zkontrolujte, zda se porucha nevztahuje na jednu z příčin popsaných v tabulce na konci tohoto návodu k obsluze.

DŮLEŽITÝ POKYN: Výměnu poškozeného napájecího kabelu smí z bezpečnostních důvodů provést pouze výrobce, autorizovaný servis nebo prodejce, u kterého jste spotřebič zakoupili. Aby se předešlo případným zraněním, musí být výměna v každém případě provedena kvalifikovaným odborníkem.

POKUD SE VÁM NEPODAŘÍ ODSTRANIT PORUCHU, OBRAŤTE SE PROSÍM NA ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

POZOR!
Před čištěním a uživatelskou údržbu vždy nejprve vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky!

10. NÁHRADNÍ DÍLY

Estetické a funkční náhradní díly podle NAŘÍZENÍ (EU) 2019/2019 (příloha II, bod 3.) jsou k dispozici profesionálním opravnám a konečným uživatelům po dobu 7 let nebo 10 let.
Ostatní funkční náhradní díly, které nejsou uvedeny v nařízení EU 2019/2019, jsou k dispozici po dobu 10 let.
Nařízení EU 2019/2019 a jeho přílohy jsou k dispozici na evropských internetových stránkách eur-lex.europa.eu.

11. ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Mnohé jednoduché problémy můžete odstranit svými silami, aniž by bylo nutné kontaktovat zákaznický servis. Pokuste se odstranit problém pomocí následujících návrhů.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA
Vinotéka se nezapne	• *Zástrčka napájecího kabelu není zasunutá do zásuvky.* • *Tlačítko zap./vyp. je v poloze „vypnuto“.* • *Přepálila se pojistka nebo je vypnutý jistič.*
Vinotéka nechladí dostatečně	• *Zkontrolujte nastavenou teplotu.* • *Vnější teplota v místnosti překračuje povolené hodnoty.* • *Příliš často otevíráte dvířka vinotéky.* • *Dvířka nejsou dovřená.* • *Těsnění dvířek netěsní.*
Kompresor se často zapíná a vypíná	• *Teplota v místnosti, kde se vinotéka nachází, je příliš vysoká.* • *Vložili jste do spotřebiče mnoho nových lahví.* • *Příliš často otevíráte dvířka vinotéky.* • *Dvířka nejsou dovřená.* • *Nastavili jste nesprávnou teplotu.* • *Těsnění dvířek netěsní.*
Osvětlení nefunguje	• *Zástrčka napájecího kabelu není zasunutá do zásuvky.* • *Přepálila se pojistka nebo je vypnutý jistič.* • *Světelná dioda je mimo provoz.* • *Osvětlení je vypnuté.*
Vibrace	• *Ujistěte se, že je vinotéka zcela vyvážená a stojí rovně.*
Vinotéka pracuje velmi hlučně	• *Zvuky připomínající cirkulující vodu vznikají při pohybu chladiva chladicím okruhem a jsou zcela normální.* • *Na konci cyklu kompresoru můžete slyšet zvuk tekoucí vody.* • *Stahování a rozpínání vnitřních stěn může vydávat praskavé zvuky.* • *Vinotéka nestojí rovně.*
Dvířka nejdou dovřít	• *Vinotéka nestojí rovně.* • *Těsnění dvířek je špinavé nebo poškozené.* • *Rošty jsou ve špatné poloze.*
Porucha LED displeje	• *Displej je špatně čitelný.* • *Nezobrazuje se hodnota teploty.* • *Kontaktujte servisní středisko.*
Ventilátory nepracují	• *Kontaktujte servisní středisko.*
Chybový kód «E1» nebo «E2»	• *Porucha teplotního snímače.* • *Kontaktujte servisní středisko*

Výměna osvětlení

Tento spotřebič je vybaven světlenými diodami (LED). Výměnu tohoto typu diod nemůže provést uživatel svými silami. Životnost těchto diod je obvykle dostatečně dlouhá, proto je není třeba vyměňovat. Pokud se však i přes veškerou pečlivost, se kterou byla vinotéka vyrobena, vyskytne vada spojená s osvětlením, kontaktujte prosím v každém případě zákaznický servis.

12. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Zajištěním řádné likvidace vysloužilého spotřebiče pomáháte předcházet potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v případě nesprávné likvidace s vysloužilým spotřebičem.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na kolečkách uvedený na spotřebiči Vás upozorňuje na to, že vysloužilý spotřebič nelze zlikvidovat spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte spotřebič ve sběrně elektroodpadu nebo jej předejte prodejci při nákupu nového spotřebiče podobného typu.

Uživatel je odpovědný za odevzdání vysloužilého spotřebiče ve vhodné sběrně. Takovýto způsob likvidace vysloužilého spotřebiče přispívá k předcházení možných negativních vlivů na životní prostředí a lidské zdraví a podporuje recyklaci cenných surovin, ze kterých spotřebič sestává.

Podrobnější informace o existujících sběrných systémech Vám poskytne místní úřad pro likvidaci odpadu nebo prodejce, u kterého jste si spotřebič zakoupili.

13. VAROVÁNÍ

Snažíme se naše výrobky neustále zlepšovat, proto si vyhrazujeme možnost technických změn bez předchozího upozornění.

Záruky na výrobky značky AVINTAGE jsou poskytovány výhradně našimi smluvními prodejci. Údaje obsažené v tomto návodu k obsluze nemohou být chápány jako dodatečná záruka.

Firma FRIO ENTREPRISE nenese odpovědnost na chyby nebo technické či redakční opomenutí v tomto návodu k obsluze.

Nezávazný dokument

avintage

Výhradní dovozce pro ČR:
ELMAX STORE a. s.
Topolová 777/2
735 42 Těrlicko
tel: 599 529 262

Centrální dispečink servisu tel.: 599 529 251